



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ECONOMIC STATISTICS ON EDUCATION

2010



ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Στατιστικές Υπηρεσιών •
Statistics on Services •

Σειρά
Series

II •
II •

Αρ. Έκθεσης 5
Report No. 5

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή/Price: € 6,50

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή καλύπτει τον τομέα της Εκπαίδευσης. Αντίστοιχα στοιχεία για τα χρόνια 1998-2005 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Οικονομικές Στατιστικές της Εκπαίδευσης, Υγείας και Άλλων Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών που εκδιδόταν από το 2001 μέχρι το 2005 και αντικαταστάθηκε από τρεις ξεχωριστές εκδόσεις. Για τα χρόνια 1991-1994, αντίστοιχα στοιχεία, περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστική Κοινοτικών, Κοινωνικών και Προσωπικών Υπηρεσιών» η οποία ανεστάλη το 1995.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, το εργατικό κόστος, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία και τις ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών με την καθοδήγηση του κ. Δ. Ιωάννου, Λειτουργού Στατιστικής Α΄, και υπό τη γενική εποπτεία του κ. Στ. Καραγιώργη, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής. Τη γενική εποπτεία της μηχανογράφησης είχε ο κ. Γ. Καρασιαλής και τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης ανέλαβε η κα. Ε. Πατσία.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Οκτώβριος, 2012

PREFACE

This report covers the sector of Education. Data for the years 1998-2005 were incorporated in the publication "Economic Statistics on Education, Health and Other Social and Personal Service Activities" which was published from 2001 until 2005 and replaced by three separate reports. Corresponding data for the years 1991-1994 were incorporated in the publication "Community, Social and Personal Services Statistics" which was discontinued as from 1995.

The report provides data on the number of enterprises, employment, labour cost, gross output, value added and gross fixed capital formation.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance of Mr. D. Ioannou, Statistics Officer A΄, and the general supervision of Mr. St. Karagiorgis, Senior Statistics Officer. The data processing was supervised by Mr Y. Karasialis and Mrs. E. Patsia was in charge for the typing and computer processing of this publication.

Sincere thanks are extended to all enterprises for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

October, 2012

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3	PREFACE
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	5-7	CONTENTS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ		INTRODUCTION
Κυριότερες εξελίξεις κατά το 2010	9-11	Main developments during 2010
Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι	12-13	Sources of data and methods
Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν	14-15	Definitions of terms used
Σύμβολα και συντομογραφίες	16	Symbols and abbreviations
<u>ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ</u> <u>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ</u> <u>ΙΔΙΩΤΙΚΗ)</u>		<u>MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION</u> <u>SECTOR (PUBLIC AND PRIVATE)</u>
1. Κύριοι δείκτες του τομέα της Εκπαίδευσης, 2008-2010	19	1. Main indicators of the Education sector, 2008-2010
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ</u> <u>ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ</u>		<u>SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE</u> <u>EDUCATION SECTOR</u>
2. Αξία παραγωγής, έξοδα και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	23	2. Gross output, inputs and value added of the Private Education sector, 2008-2010
3. Ανάλυση δαπανών του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	24	3. Cost analysis of the Private Education sector, 2008-2010
4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2008-2010	25	4. Value added by category of factor income, 2008-2010
5. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	26	5. Gross output by economic activity of the Private Education sector, 2008-2010
6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	27	6. Value added by economic activity of the Private Education sector, 2008-2010
7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	29	7. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2008-2010
8. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	31	8. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2008-2010
9. Επιχειρήσεις κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010	33	9. Enterprises by economic activity of the Private Education sector, 2008-2010
<u>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ</u> <u>ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ</u>		<u>SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC</u> <u>EDUCATION SECTOR</u>
10. Ανάλυση δαπανών του τομέα Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010	37	10. Cost analysis of the Public Education sector, 2008-2010
11. Αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010	38	11. Gross output by economic activity of the Public Education sector, 2008-2010
12. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010	38	12. Value added by economic activity of the Public Education sector, 2008-2010
13. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010	40	13. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2008-2010

14. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

15. Επιχειρήσεις κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 45
16. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 45
17. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα του τομέα Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 46
18. Απασχόληση και εργατικό κόστος κατά κατηγορία εργαζομένων της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 47-48
19. Αξία πωλήσεων και αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 49-50
20. Αξία παραγωγής, έξοδα παραγωγής και προστιθέμενη αξία της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 51-52
21. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος και τόκοι που πληρώθηκαν για δάνεια της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 53-54
22. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2010 55

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ

1. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2010 9
2. Κατανομή κόστους παραγωγής, 2010 11
3. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010 28
4. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010 28
5. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Ιδιωτικής Εκπαίδευσης, 2008-2010 30
6. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στην Ιδιωτική Εκπαίδευση, 2006-2010 32
7. Αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010 39

Σελίδα
Page

14. Employment by economic activity of the Public Education sector, 2008-2010

DETAILED DATA OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

15. Enterprises by size and economic activity of the Private Education sector, 2010
16. Employment, gross output, value added and gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2010
17. Operating ratios by economic activity of the Private Education sector, 2010
18. Employment and labour costs by category of the Private Education sector, 2010
19. Turnover and gross output by economic activity of the Private Education sector, 2010
20. Gross output, intermediate costs and value added of the Private Education sector, 2010
21. Value added by factor incomes and interest paid on loans of the Private Education sector, 2010
22. Gross fixed capital formation by type and economic activity of the Private Education sector, 2010

FIGURES

1. Value added by economic activity, 2010
2. Components of cost-structure, 2010
3. Gross output at current prices of the Private Education sector, 2008-2010
4. Value added at current prices of the Private Education sector, 2008-2010
5. Gross fixed capital formation of the Private Education sector, 2008-2010
6. Employment by economic activity of the Private Education sector, 2006-2010
7. Gross output at current prices of the Public Education sector, 2008-2010

	<u>Σελίδα</u>	
	<u>Page</u>	
8. Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010	39	8. Value added at current prices of the Public Education sector, 2008-2010
9. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις της Δημόσιας Εκπαίδευσης, 2008-2010	40	9. Gross fixed capital formation of the Public Education sector, 2008-2010
10. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα στη Δημόσια Εκπαίδευση, 2006-2010	41	10. Employment by economic activity of the Public Education sector, 2006-2010
<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</u>		<u>APPENDIX</u>
Ερωτηματολόγιο έρευνας	59-69	
	70-80	Survey questionnaire

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Παραγωγή και Προστιθέμενη Αξία

Κατά το 2010 ο τομέας της **Εκπαίδευσης** συνέχισε την ανοδική του πορεία σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο.

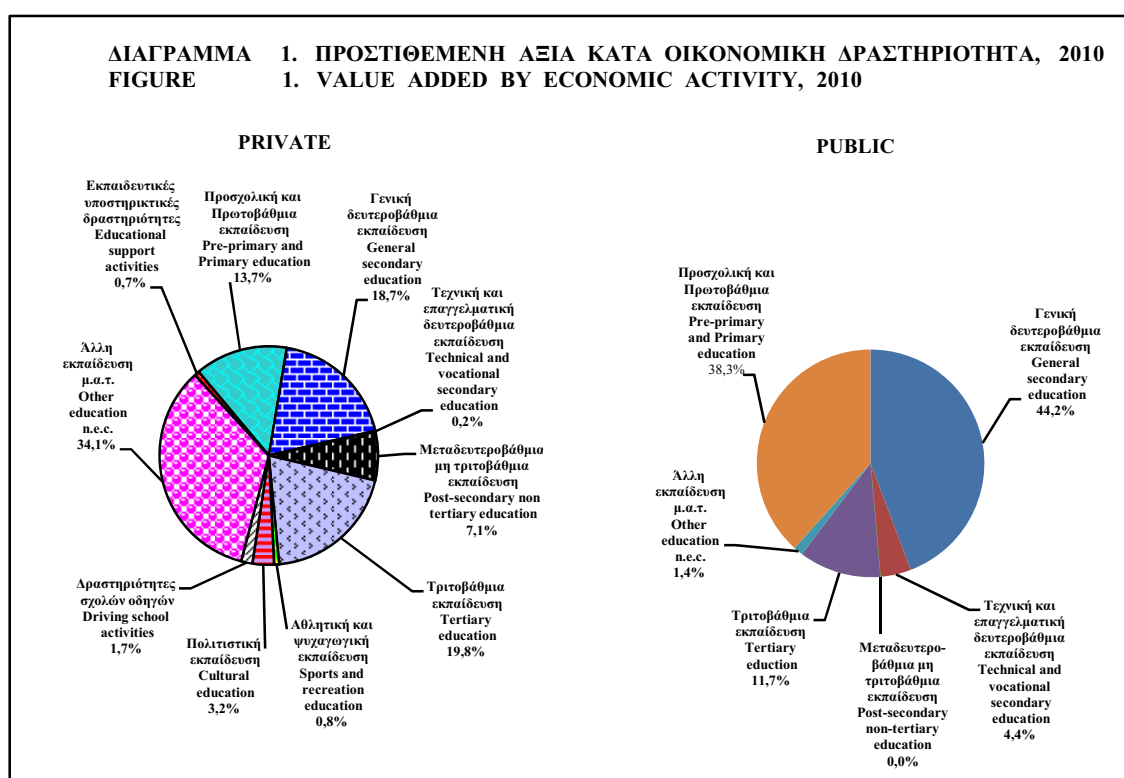
Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς αυξήθηκε κατά 5,4% στα €1.033,2 εκ. το 2010 σε σύγκριση με €980,2 εκ. το 2009. Η συνεισφορά του τομέα στην Α.Π.Α το 2010 ήταν 6,6% από 6,5% που ήταν το 2009. Η ακαθάριστη αξία παραγωγής αυξήθηκε κατά 6,0% στα €1.187,7 εκ. το 2010 από €1.120,7 εκ. το 2009.

INTRODUCTION

Output and Value Added

During 2010 the sector of **Education** continued to expand compared to the previous year.

Value added at current market prices increased by 5,4% to €1.033,2 mn in 2010 compared to €980,2 mn in 2009. The sector contribution to G.V.A was 6,6% in 2010 from 6,5% in 2009. Gross output increased by 6,0% to €1.187,7 mn in 2010 from €1.120,7 mn in 2009.



Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς στον ιδιωτικό τομέα αυξήθηκε κατά 9,8% το 2010 σε σύγκριση με το 2009. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των €317,1 εκ., 34,1% προήλθε από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ., 19,8% από την Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 18,7% από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 13,7% από την Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 7,1% από την Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, 3,2% από την Πολιτιστική εκπαίδευση, 1,7% από τις Δραστηριότητες σχολών οδηγών, 0,8% από την Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση, 0,7% από τις Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες και 0,2% από την Τεχνική και επαγγελματική

Value added at current market prices in the private sector increased by 9,8% in 2010 compared to 2009. Of the total value added of €317,1 mn., 34,1% was generated by the Other education n.e.c., 19,8% by the Tertiary education, 18,7% by the General secondary education, 13,7% by the Pre-primary and Primary education, 7,1% by the Post-secondary non-tertiary education, 3,2% by the Cultural education, 1,7% by the Driving school activities, 0,8% by the Sports and recreation education, 0,7% by the Educational support activities and 0,2% by the Technical and vocational secondary education. In the public sector, value added at current market prices increased by 3,6% in 2010 compared to 2009. Of the total value added of €716,2mn., 44,2% was

δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Στο δημόσιο τομέα, η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς αυξήθηκε κατά 3,6% το 2010 σε σύγκριση με το 2009. Από τη συνολική προστιθέμενη αξία των €716,2 εκ., 44,2% προήλθε από τη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, 38,3% από τη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, 11,7% από τη Τριτοβάθμια εκπαίδευση, 4,4% από τη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση και 1,4% από την Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.

Απασχόληση και Επενδύσεις

Η απασχόληση στον τομέα αυξήθηκε κατά 5,6% το 2010, σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 24.734 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 6,0% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και 6,6% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Στον ιδιωτικό τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 7,3% σε 8.618 άτομα το 2010, από 8.030 το 2009. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (100%), στις Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες (45,3%), στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (28,1%), στις Δραστηριότητες σχολών οδηγών (15,2%), στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (11,5%), στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (8,0%), στην Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση (5,6%), στη Πολιτιστική εκπαίδευση (2,5%) και στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (0,1%), ενώ μείωση παρατηρήθηκε στη Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση (13,2%). Στον δημόσιο τομέα η απασχόληση αυξήθηκε κατά 4,7% σε 16.116 άτομα το 2010, από 15.396 το 2009. Αύξηση παρατηρήθηκε στη Τριτοβάθμια εκπαίδευση (19,7%), στη Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (2,7%), στη Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση (2,4%) και στη Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση (2,0%), ενώ μείωση παρατηρήθηκε στην Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. (1,2%).

Οι ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα το 2010 μειώθηκαν κατά 4,2% σε €132,1 εκ. από €137,9 εκ. το 2009.

Οι επενδύσεις σε κτίρια και άλλα έργα υποδομής έφθασαν τα €76,9 εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό €23,4 εκ., σε έπιπλα και σκευή €30,0 εκ. και σε μεταφορικά μέσα €1,8 εκ.

generated by General secondary education, 38,3% by Pre-primary and Primary education, 11,7% by Tertiary education, 4,4% by Technical and vocational secondary education and 1,4% by Other education n.e.c.

Employment and Investments

Employment in the sector increased by 5,6% in 2010 compared to the previous year and reached 24.734 persons, accounting for 6,0% of the total economically active population and 6,6% of the total gainfully employed population.

Employment in the private sector increased by 7,3% to 8.618 persons in 2010, from 8.030 in 2009. An increase was exhibited in Technical and vocational secondary education (100%), in Educational support activities (45,3%), in Tertiary education (28,1%), in Driving school activities (15,2%), in Pre-primary and Primary education (11,5%), in General secondary education (8,0%), in Sports and recreation education (5,6%), in Cultural education (2,5%) and in Other education n.e.c. (0,1%), however, a decrease was exhibited in Post-secondary non-tertiary education (13,2%). Employment in the public sector increased by 4,7% to 16.116 persons in 2010, compared to 15.396 in 2009. An increase was exhibited in Tertiary education (19,7%), in Technical and vocational secondary education (2,7%), in Pre-primary and Primary education (2,4%) and in General secondary education (2,0%), however, a decrease was exhibited in Other education n.e.c. (1,2%).

Gross fixed capital formation in the public and private sector decreased by 4,2 % in 2010 to €132,1 mn from €137,9 mn in 2009.

Investments in buildings and other works accounted for €76,9 mn, in machinery and equipment €23,4 mn, in furniture and fixtures €30,0 mn and in transport equipment €1,8 mn.

Στον ιδιωτικό τομέα οι επενδύσεις αυξήθηκαν κατά 2,8% σε €21,9 εκ από €21,3 εκ. το 2009.

In the private sector investments increased by 2,8% to €21,9 mn from €21,3 mn in 2009.

Οι επενδύσεις στο δημόσιο τομέα μειώθηκαν κατά 5,6% σε €110,1 εκ. από €116,6 εκ. το 2009.

Investments in the public sector decreased by 5,6% to €110,1 mn from €116,6 mn in 2009.

Κόστος Παραγωγής

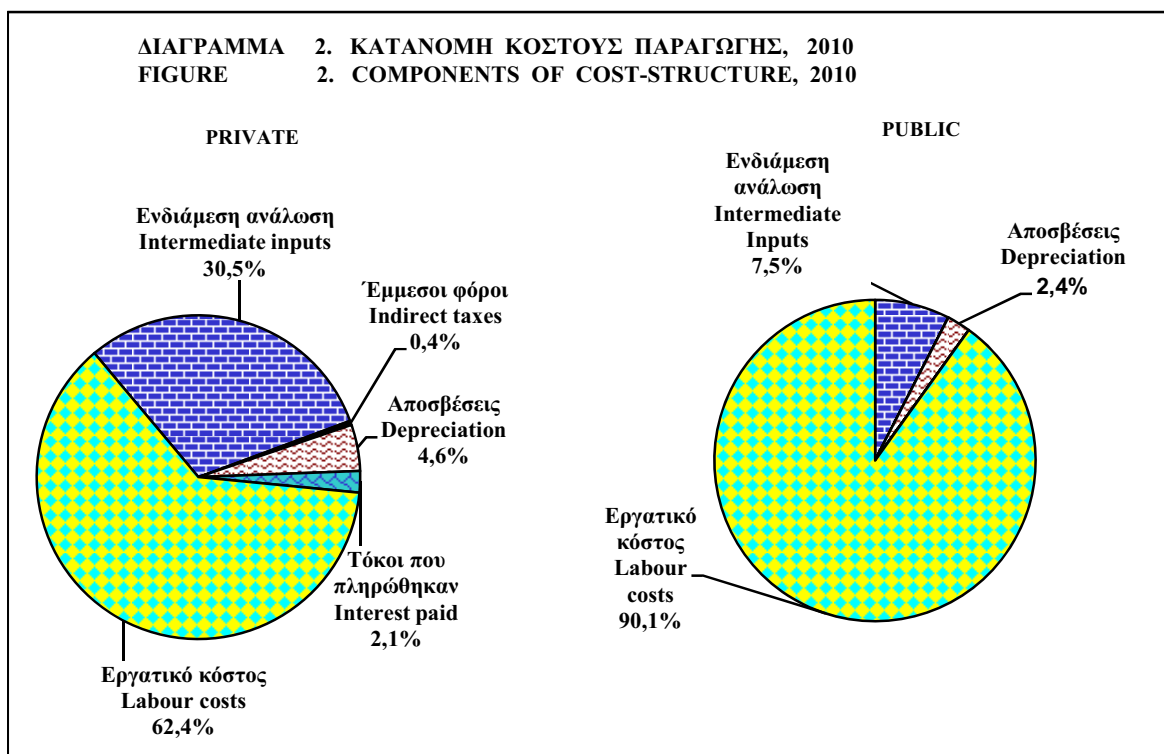
Production Costs

Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών στο τομέα της Εκπαίδευσης έφθασε τα €1.089,9 εκ. Από αυτά, τα €774,6 εκ. σημειώθηκαν στον δημόσιο τομέα και τα €315,3 εκ. στον ιδιωτικό τομέα. Το συνολικό κόστος σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 91,8%.

The total cost incurred for the production of goods and services in the sector of Education, amounted to €1.089,9 mn. Of this amount, €774,6 mn was incurred in the public sector and €315,3 mn in the private sector. Total cost as a proportion to total gross output was 91,8%.

Στον ιδιωτικό τομέα τα άμεσα έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή αποτελούν το 14,4% του συνολικού κόστους παραγωγής, ενώ τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 10,1% του συνολικού κόστους. Η ενδιάμεση ανάλωση του δημόσιου τομέα είναι το 7,5% του συνολικού κόστους. Το εργατικό κόστος αντιπροσωπεύει το 90,1% του συνολικού κόστους στο δημόσιο τομέα και 62,4% στον ιδιωτικό. Το ποσοστό που πληρώθηκε για τόκους δανείων στον ιδιωτικό τομέα αποτελεί το 2,1% του συνολικού κόστους. Τα ενοίκια και οι έμμεσοι φόροι που πληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα αντιπροσωπεύουν το 6,0% και 0,4% του συνολικού κόστους αντίστοιχα. Η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού ήταν 2,4% του συνολικού κόστους για το δημόσιο τομέα και 4,6% για τον ιδιωτικό τομέα.

In the private sector the direct costs used in the production accounted for 14,4% of the total production cost, whereas administrative costs accounted for 10,1% of the total cost. Intermediate inputs in the public sector represent 7,5% of the total cost. Labour costs represent 90,1% of the total cost in the public sector and 62,4% in the private. The proportion of interest paid for loans in the private sector represents 2,1% of the total costs. Rents and indirect taxes in the private sector represent 6,0% and 0,4% of the total cost respectively. Depreciation of buildings and equipment makes up 2,4% of the total cost for the public sector and 4,6% for the private sector.



ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

Κάλυψη

Όσον αφορά τον ιδιωτικό και δημόσιο τομέα η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στον κώδικα 85 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2). Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) η Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση, (β) η Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (γ) η Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση, (δ) η Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση, (ε) η Τριτοβάθμια εκπαίδευση, (στ) η Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση, (ζ) η Πολιτιστική εκπαίδευση, (η) οι Δραστηριότητες σχολών οδηγών, (θ) η Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ. και (στ) οι Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες.

Το Δείγμα

Όσον αφορά τον ιδιωτικό τομέα, η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση για επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 20 άτομα, ενώ καλύπτει όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούν πέραν των 20 ατόμων. Η Απογραφή Επιχειρήσεων του 2005 αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2010 ήταν 264 επιχειρήσεις από τις οποίες 75 απασχολούσαν πάνω από 20 άτομα και 189 επιχειρήσεις λιγότερα από 20 άτομα. Στο δημόσιο τομέα η Έρευνα καλύπτει όλες τις μονάδες που εμπίπτουν στον κώδικα 85 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2).

Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2010, υπολογίστηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
COEFFICIENTS OF VARIATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Παράμετρος	Αποτελέσματα έρευνας	Συντελεστής μεταβλητότητας	Parameter
	Survey results	Coefficient of variation	
Απασχόληση (άτομα)	8.618	1,38%	Employment (persons)
Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής (εκ.)	€ 413,1	2,17%	Gross Output (mn)
Άμεσα Έξοδα (εκ.)	€ 45,4	4,06%	Direct Costs (mn)
Προστιθέμενη Αξία (εκ.)	€ 317,1	2,16%	Value Added (mn)

SOURCES OF DATA AND METHODS

Coverage

In the private and public sector the Survey covered all activities classified under the code 85 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2). Specifically were covered: (a) Pre-primary and Primary education, (b) General secondary education, (c) Technical and vocational secondary education, (d) Post-secondary non tertiary education, (e) Tertiary education (f) Sports and recreation education, (g) Cultural education, (h) Driving school activities, (i) Other education n.e.c. and (j) Educational support activities.

The Sample

As concerns the private sector, the Survey is carried out on a sample basis for the enterprises employing less than 20 persons, while it covers all enterprises engaging 20 persons and over. The Census of Enterprises of 2005 provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2010 was 264 enterprises of which 75 employed 20 persons and over and 189 enterprises employing less than 20 persons. In the public sector the Survey covers all units under the code 85 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2).

Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2010 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

Στατιστική Μονάδα Έρευνας

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν η επιχείρηση.

Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2010.

Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο (15(Ι)2000) η Στατιστική Υπηρεσία χρησιμοποιεί όλα τα στοιχεία που συλλέγονται ως άκρως εμπιστευτικά και τα χρησιμοποιεί αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

Ερωτηματολόγιο της Έρευνας

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, εργατικό κόστος, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

Συλλογή Στοιχείων

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου, 2011. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος έτσι ώστε να ενημερωθούν για τη διεξαγωγή της έρευνας.

Μηχανογραφική επεξεργασία και Αποτελέσματα

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας με τη χρήση του λογισμικού Microsoft Access. Η επεξεργασία και η εξαγωγή των τελικών αποτελεσμάτων έγινε από τον Κλάδο Υπηρεσιών.

The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated was the enterprise.

Reference Period

The reference period for the data collected was the calendar year 2010.

Confidentiality of Data Collected

In compliance with the Statistics Law (15(I)2000) the Statistical Service treats all data collected as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

Questionnaire of the Survey

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, gross output, direct costs, administrative costs, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

Enumeration

The enumeration was carried out during the period May-September, 2011. Enumerators of the Statistical Service visited every enterprise included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were mailed to all enterprises included in the sample, so that the enterprises to be informed for the survey conduction.

Data Processing and Results

The data entry of the survey was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service using the software Microsoft Access. The processing and the extraction of the survey outcomes were carried out by the Services Section.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

Επιχείρηση είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

Απασχολούμενα άτομα περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους δώδεκα μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες το χρόνο).

Ακαθάριστη αξία παραγωγής είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι και προστεθούν οι επιχορηγήσεις. Περιλαμβάνει τους μισθούς, τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

Μισθοί και ημερομίσθια περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταιίρους.

Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

DEFINITIONS OF TERMS USED

Enterprise refers to an economic unit which is a legal entity – a firm or self-employed – engaging in one or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

Persons engaged in an establishment or enterprise refer to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

Gross output is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.

Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

Value added at factor cost is the value derived by deducting from the value added at market prices indirect taxes and adding subsidies. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

Wages and salaries include normal wages and salaries, 13th and 14th salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

Employers' contribution to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

Αποσβέσεις είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

Αποθέματα αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του έτους αναφοράς. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

Έμμεσοι φόροι περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

Τόκοι αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

Κόστος παραγωγής περιλαμβάνει όλα τα έξοδα (άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα, ενοίκια), έμμεσους φόρους, εργατικό κόστος, αποσβέσεις και τόκους που πληρώθηκαν για δάνεια.

Gross fixed capital formation refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

Depreciation is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

Stocks refer to stocks held at the beginning and end of the reference year valued at average purchase prices during the year.

Indirect taxes refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

Interest refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the establishment.

Production cost include inputs (direct costs, administrative costs, rents), indirect taxes, labour costs, depreciation and interest paid on loans.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

..	Δεν εφαρμόζεται
...	Μη διαθέσιμα στοιχεία
0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ. 000's	Εκατομμύριο Χιλιάδες
€	Ευρώ
A.Πρ.Α	Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία
Περ. μ.α.τ. προκ.	Περιλαμβανομένου Μη αλλού ταξινομημένα Προκαταρκτικά /κατά Υπολογισμό
μ/α %	Μερική απασχόληση Ποσοστό
NACE Αναθ.2	Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΥΡΩΣΤΑΤ)

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

..	Not applicable
...	Not available
0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn 000's	Million Thousand
€	Euro
G.V.A.	Gross Value Added
Incl. n.e.c. prov.	Including Not elsewhere classified Provisional, preliminary or estimated figures
p/t %	Part-time Percentage
NACE Rev. 2	the European Union Statistical Office (EUROSTAT)

ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
(ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗ)
MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR
(PUBLIC AND PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΑΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

Δείκτης	Μονάδα	2008	2009	2010	Unit	Indicator
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: Σε τρέχουσες τιμές	€ εκ.	1.035,2 *	1.120,7 *	1.187,7	€ mn	GROSS OUTPUT: At current prices
Ρυθμός αύξησης	%	15,4 *	8,3 *	6,0	%	Rate of growth
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ: Σε τρέχουσες τιμές	€ εκ.	901,8 *	980,2 *	1.033,2	€ mn	VALUE ADDED: At current prices
Ρυθμός αύξησης	%	13,8 *	8,7 *	5,4	%	Rate of growth
Ποσοστό στο Α.Π.Α	%	5,9 *	6,5 *	6,6	%	Share of G.V.A.
Αναλογία προστιθέμενης αξίας στην αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές	%	87,1 *	87,5 *	87,0	%	Ratio of value added to gross output at current prices
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ: Απασχόληση	Αριθμός	22.237 *	23.426 *	24.734	Number	EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS: Persons engaged
% στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού	%	5,5 *	5,7 *	6,0	%	% of total economically active population
% στο σύνολο των επικερδώς απασχολουμένων	%	5,9 *	6,2 *	6,6	%	% of total gainfully employed population
Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο	€	34.978 *	36.489 *	36.161	€	Labour costs per person engaged
Προστιθέμενη αξία ανά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές	€	40.555 *	41.844 *	41.774	€	Value added per person engaged at current prices
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ: (Σε τρέχουσες τιμές)	€ εκ.	111,1 *	137,9 *	132,1	€ mn	GROSS FIXED CAPITAL FORMATION: (At current prices)
Κτίρια και άλλα έργα υποδομής (1)	€ εκ.	45,8 *	68,6 *	76,9	€ mn	Buildings and other works (1)
Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός	€ εκ.	30,3 *	32,4 *	23,4	€ mn	Machinery and other equipment
Έπιπλα	€ εκ.	20,2 *	31,1 *	30,0	€ mn	Furniture
Οχήματα, πλοία και αεροπλάνα	€ εκ.	14,8 *	5,8 *	1,8	€ mn	Vehicles, ships and aircrafts

1. Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων / Including purchases of old buildings

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
SUMMARY TABLES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 2. GROSS OUTPUT, INPUTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

(€000's)

ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ	2008	2009	2010	OUTPUT AND INPUTS
ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	344.374	380.556 *	413.101	GROSS OUTPUT
ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	85.133	91.880 *	96.033	INTERMEDIATE INPUTS
<i>ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ</i>	41.384	42.673 *	45.362	<i>DIRECT COSTS</i>
<i>ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</i>	28.059	31.495 *	31.719	<i>ADMINISTRATIVE COSTS</i>
<i>ΕΝΟΙΚΙΑ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ</i>	15.690	17.712 *	18.952	<i>RENTS PAID</i>
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	259.241	288.676 *	317.068	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	1.052	1.175 *	1.278	INDIRECT TAXES
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	258.189	287.501 *	315.790	VALUE ADDED AT FACTOR COST

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 3. COST ANALYSIS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

(€000's)

Ε Ι Δ Η	2008	2009	2010	Ι Τ Ε Μ Σ
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	344.374	380.556 *	413.101	1. GROSS OUTPUT
2. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ	41.384	42.673 *	45.362	2. DIRECT COSTS
Πρώτες ύλες	4.215	4.194 *	3.860	Raw materials
Υλικά συσκευασίας	9	0	0	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	620	430 *	546	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	4.855	4.836 *	5.654	Electricity
Νερό	324	348 *	379	Water
Μεταφορικά Έξοδα:				Transport Cost:
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	2.183	2.218 *	2.513	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	793	997 *	763	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	1.482	1.358 *	1.804	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους	9.877	10.154 *	12.124	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	1.800	1.676 *	1.469	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	2.331	3.529 *	2.906	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	9.907	9.789 *	10.050	Printing and stationery
Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ)	312	387 *	490	Rates (waste collection, sewerage etc.)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	266	155 *	160	Clothing and replacements
Άλλα άμεσα έξοδα	2.410	2.602 *	2.644	Other direct costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	28.059	31.495 *	31.719	3. ADMINISTRATIVE COSTS
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	5.012	5.246 *	5.591	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	9.615	9.879 *	9.953	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	341	374 *	521	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	1.898	2.241 *	2.504	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	1.202	2.628 *	1.067	Consulting fees
Ασφάλειες για:				Insurances for:
Κτίρια και μηχανήματα	638	656 *	641	Buildings and machinery
Οχήματα	352	448 *	419	Vehicles
Εμπορεύματα	4	9 *	5	Commodities
Άλλες	555	896 *	878	Others
Αποθηκευτικά	0	0	0	Storage and warehousing
Έξοδα παραστάσεως	2.175	2.563 *	2.827	Entertainment expenditure
Ταξιδιωτικά, οδοπορικά	1.971	1.763 *	2.123	Travelling expenses
Εκπαίδευση προσωπικού	534	758 *	1.120	Staff training
Τραπεζικά δικαιώματα	611	693 *	696	Bank charges
Συνδρομές	578	518 *	631	Subscriptions
Προνόμια & παρόμοια δικαιώματα	503	615 *	270	Patents and royalties
Άλλα διοικητικά έξοδα	2.070	2.208 *	2.473	Other administrative cost
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	15.690	17.712 *	18.952	4. RENTS
(α) Για κτίρια	15.549	17.648 *	18.788	(a) For buildings
(β) Για μηχανήματα	141	64 *	164	(b) For machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	259.241	288.676 *	317.068	5. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	1.052	1.175 *	1.278	6. INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (5-6)	258.189	287.501 *	315.790	7. VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	152.897	179.383 *	196.616	8. LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	11.103	13.447 *	14.614	9. DEPRECIATION
10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 7-(8+9)	94.189	94.671 *	104.560	10. OPERATING SURPLUS 7-(8+9)
11. ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ	5.570	7.011 *	6.706	11. INTEREST PAID ON LOANS

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2008-2010
TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2008-2010

(€000's)

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ PRIVATE EDUCATION			CATEGORY OF FACTOR INCOME
	2008	2009	2010	
Απολαβές εργοδοτούμενων	135.524	160.925 *	175.424	Compensation of employees
Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμαρτοί)	17.373	18.458 *	21.192	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Αποσβέσεις	11.103	13.447 *	14.614	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	1.052	1.175 *	1.278	Indirect taxes
Λειτουργικό πλεόνασμα	94.189	94.671 *	104.560	Operating surplus
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ	259.241	288.676 *	317.068	TOTAL VALUE ADDED

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

		(€000's)			
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	43.069	47.557 *	54.453	Pre-primary and Primary education
8520					
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	59.978	63.058 *	71.690	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	513	424	917	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	30.542	33.179	29.814	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	53.807	67.440 *	83.909	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	3.032	3.198 *	3.693	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.176	13.287	13.473	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	6.147	6.795 *	7.693	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	132.298	142.754	143.575	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.812	2.864 *	3.884	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	344.374	380.556 *	413.101	EDUCATION (PRIVATE)

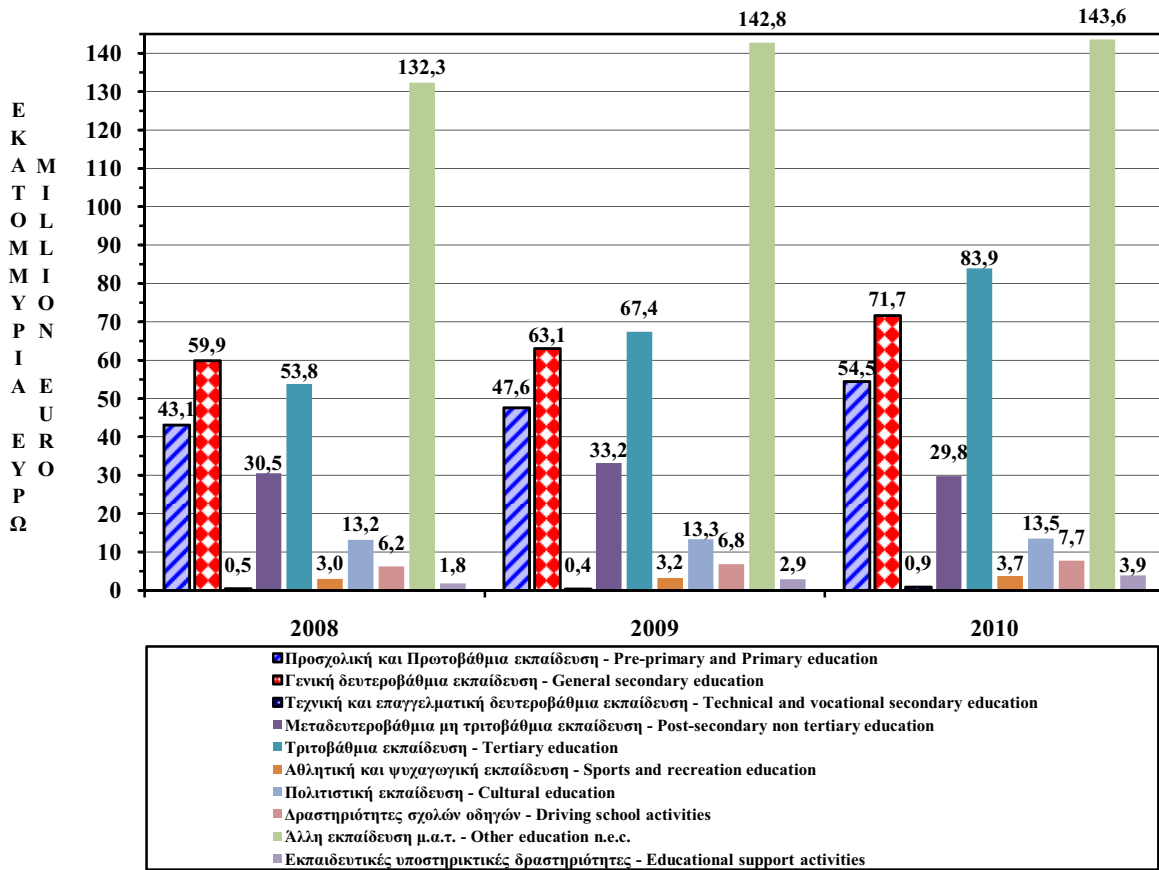
* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

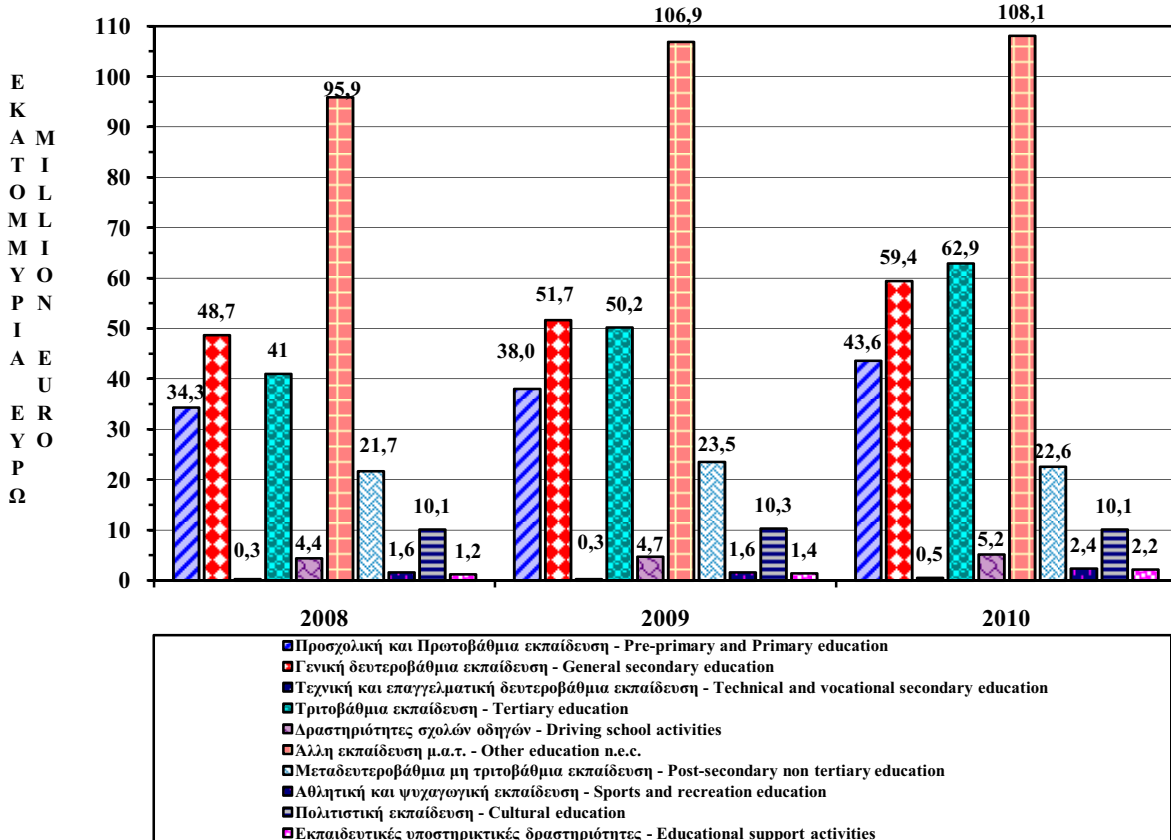
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)			ECONOMIC ACTIVITY
		2008	2009	2010	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	34.298	38.038 *	43.575	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	48.731	51.685 *	59.352	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	352	282	540	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	21.696	23.503	22.625	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	40.970	50.246 *	62.862	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.600	1.635 *	2.395	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.077	10.314	10.098	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	4.372	4.730 *	5.233	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	95.895	106.885	108.147	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	1.250	1.358 *	2.241	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	259.241	288.676 *	317.068	EDUCATION (PRIVATE)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 3. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
 FIG. 3. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010



ΔΙΑΓΡ. 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
 FIG. 4. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

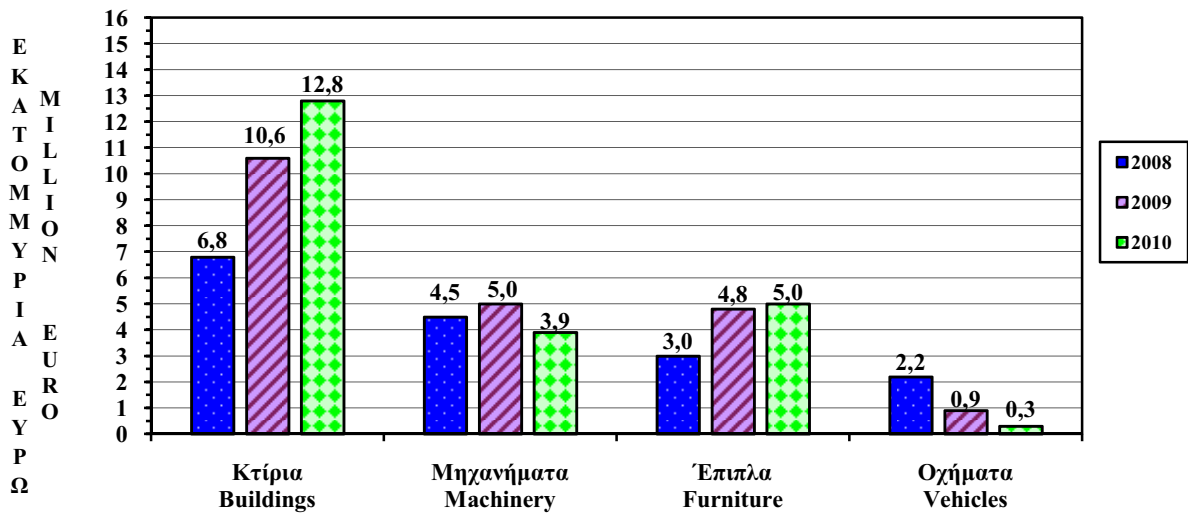


ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
 TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	2.153	1.814 *	3.720	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	5.788	7.970 *	9.429	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	81	75	159	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	2.028	1.786	1.209	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	4.497	3.247	3.969	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	80	0	0	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	381	515	307	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	492	836 *	94	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	946	5.020	2.975	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	23	23 *	51	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	16.469	21.286 *	21.913	EDUCATION (PRIVATE)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 5. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
FIG. 5. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

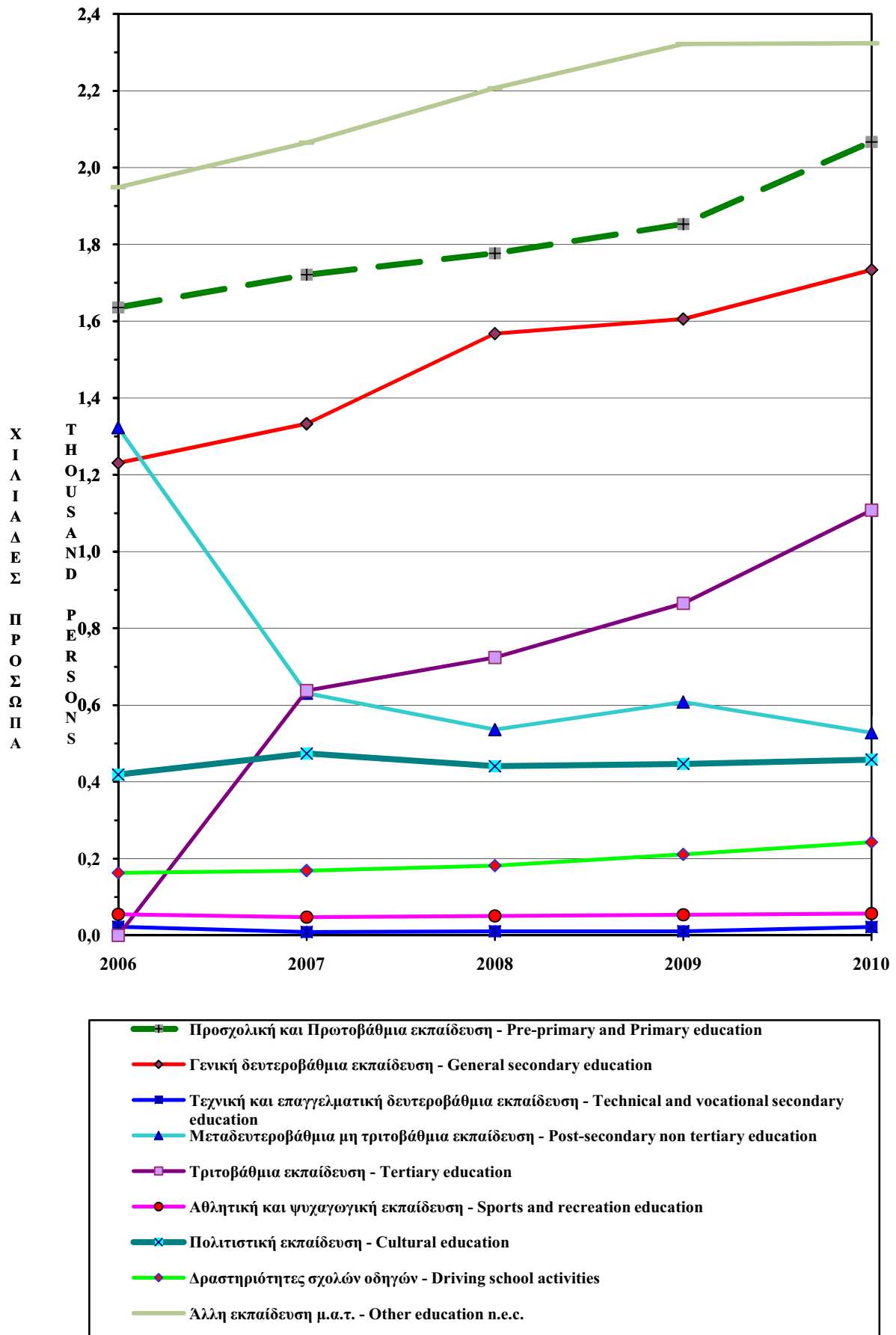


ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2008-2010
 TABLE 8. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	1.777	1.853 *	2.067	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.568	1.606 *	1.734	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	11	11	22	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	536	608	528	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	724	865 *	1.108	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	51	54 *	57	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	441	447	458	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	182	211 *	243	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	2.207	2.322	2.324	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	31	53 *	77	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	7.528	8.030 *	8.618	EDUCATION (PRIVATE)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 6. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2006-2010
 FIG. 6. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2006-2010



ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
 TABLE 9. ENTERPRISES BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2008-2010

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Αριθμός-Number)			ECONOMIC ACTIVITY
		2008	2009	2010	
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	298	324	343	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	23	24	32	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	4	7	7	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	20	22	22	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	3	6	10	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	76	80	87	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	414	418	416	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	173	171	170	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	756	839	891	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	32	35	37	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	1.799	1.926	2.015	EDUCATION (PRIVATE)

Πηγή/Source: Μητρώο Επιχειρήσεων 2010/ Business Register 2010

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
SUMMARY TABLES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
TABLE 10. COST ANALYSIS OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010

(€000's)

Ε Ι Δ Η	2008	2009	2010	I T E M S
1. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	690.805 *	740.152 *	774.616	1. GROSS OUTPUT
2. ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	48.230 *	48.602 *	58.445	2. INTERMEDIATE INPUTS
3. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (1-2)	642.575 *	691.550 *	716.171	3. VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES (1-2)
4. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	0	0	0	4. INDIRECT TAXES
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (3-4)	642.575 *	691.550 *	716.171	5. VALUE ADDED AT FACTOR COST (3-4)
6. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ	624.907 *	675.402 *	697.784	6. LABOUR COSTS
7. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	17.668 *	16.148 *	18.387	7. DEPRECIATION
8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ 5-(6+7)	0	0	0	8. OPERATING SURPLUS 5-(6+7)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010

TABLE 11. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010

(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	243.613 *	265.117 *	276.863	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	298.329 *	315.377	320.865	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	31.098 *	32.393 *	33.032	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	103.189 *	109.826 *	128.705	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ	14.576 *	17.439 *	15.151	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	690.805 *	740.152 *	774.616	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010

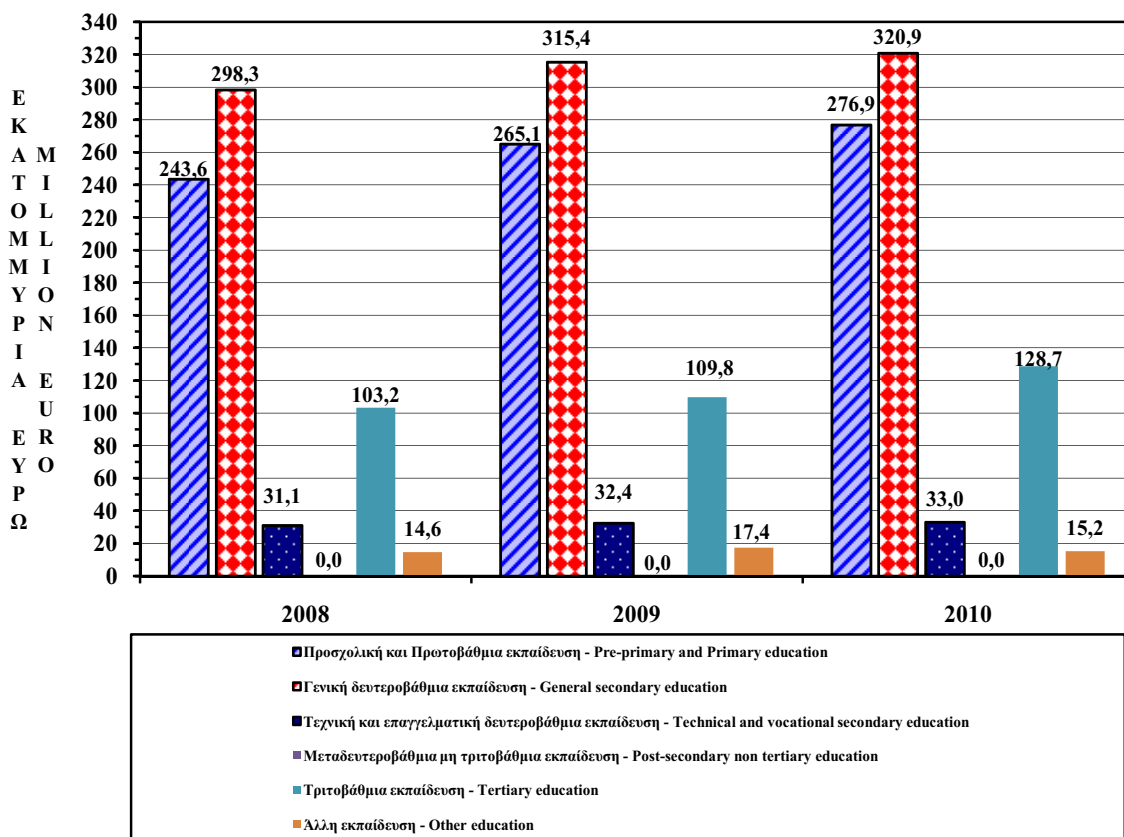
TABLE 12. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010

(€000's)

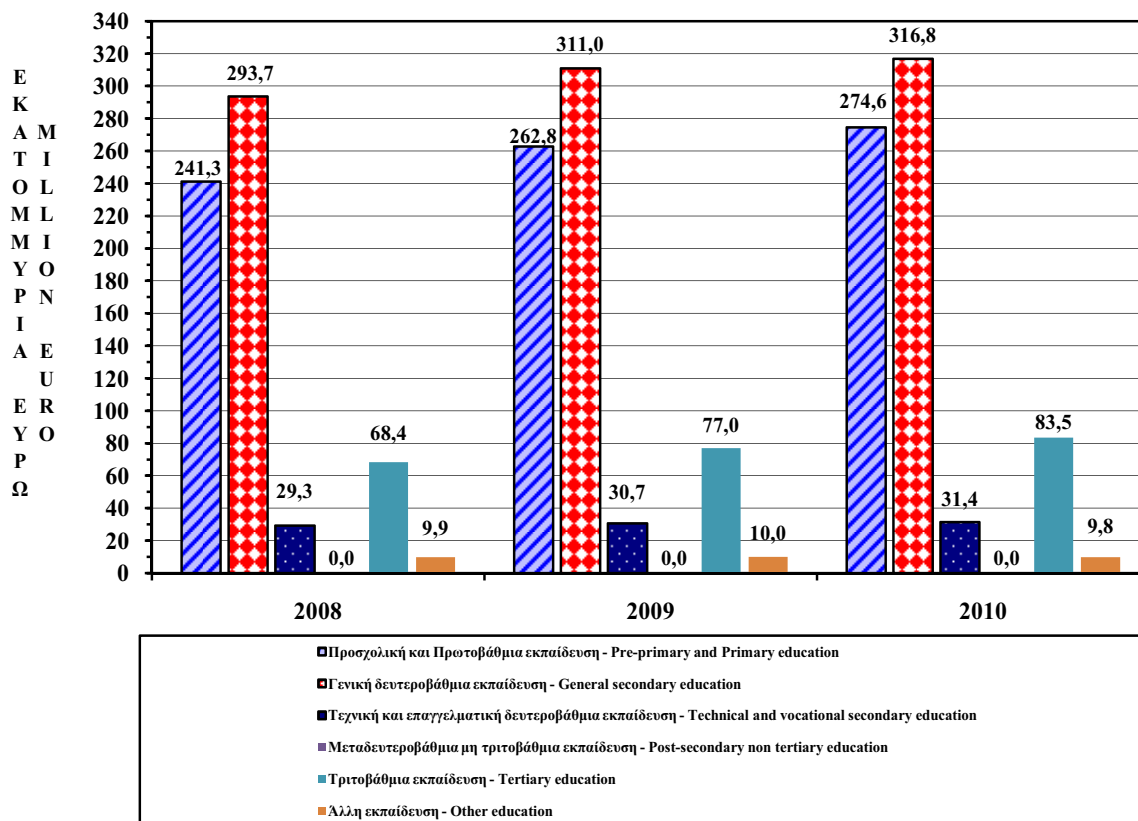
Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	241.275 *	262.797 *	274.608	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	293.680	310.991 *	316.836	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	29.317 *	30.729 *	31.383	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	68.377 *	77.010 *	83.500	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	9.926 *	10.023 *	9.844	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	642.575 *	691.550 *	716.171	EDUCATION (PUBLIC)

* Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 7. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
 FIG. 7. GROSS OUTPUT AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010



ΔΙΑΓΡ. 8. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010
 FIG. 8. VALUE ADDED AT CURRENT PRICES OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010



ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010

TABLE 13. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010

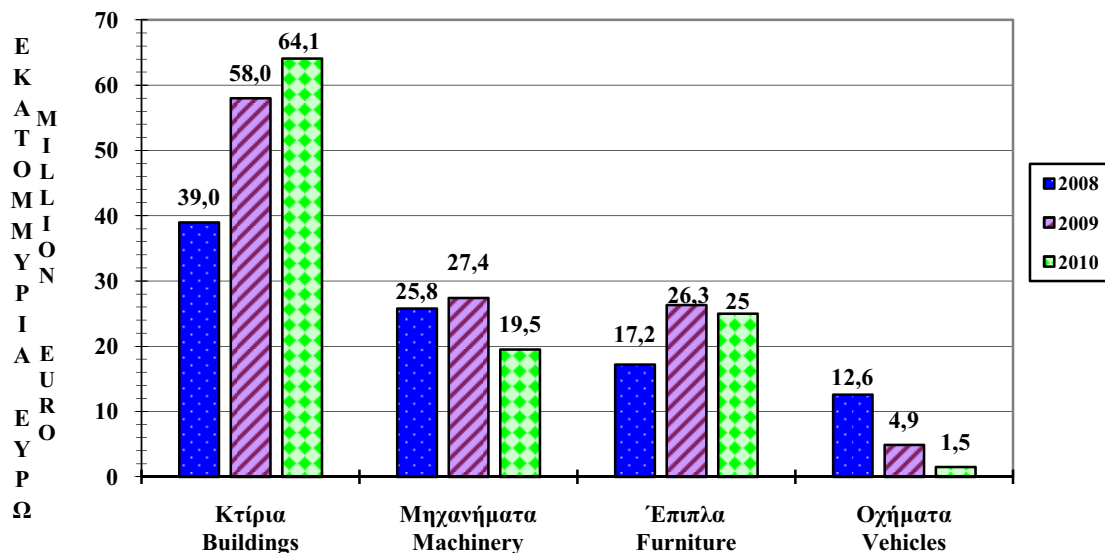
(€000's)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	27.341 *	38.397	42.833	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	30.124	31.948	29.139	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	3.219 *	2.439	3.726	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 *	0 *	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	33.379 *	43.046 *	34.053	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	483 *	775	383	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	94.546 *	116.605 *	110.134	EDUCATION (PUBLIC)

*Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 9. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2008-2010

FIG. 9. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010



ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2008-2010

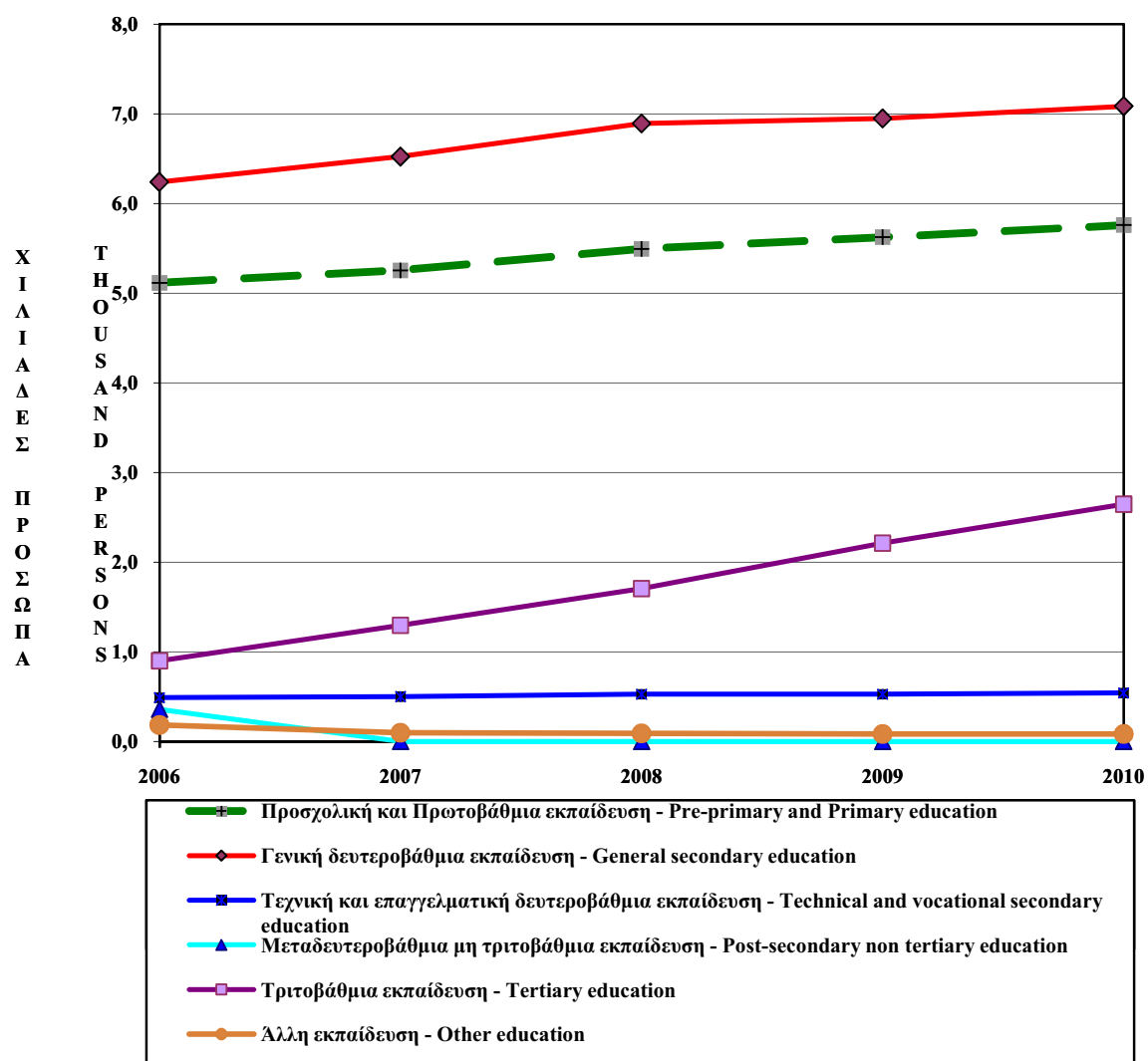
TABLE 14. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2008-2010

(Αριθμός-Number)

Κώδικας Code Nace Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	ECONOMIC ACTIVITY
8510+ 8520	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	5.495 *	5.625 *	5.760	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.893 *	6.949 *	7.086	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	527 *	527 *	541	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0 *	0 *	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	1.704 *	2.211	2.646	Tertiary education
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	90 *	84 *	83	Other education n.e.c.
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΗΜΟΣΙΑ)	14.709 *	15.396 *	16.116	EDUCATION (PUBLIC)

*Αναθεωρημένα στοιχεία/ Revised data

ΔΙΑΓΡ. 10. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, 2006-2010
FIG. 10. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PUBLIC EDUCATION SECTOR, 2006-2010



ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
DETAILED DATA OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
 TABLE 15. ENTERPRISES BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ SIZE OF ENTERPRISE (Μέσος όρος απασχολούμενων προσώπων Average yearly persons engaged)						ECONOMIC ACTIVITY	
		1	2 - 9	10-19	20-49	50-249	250 & over		
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL							
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	343	70	228	29	13	3	0	Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	32	0	3	1	12	16	0	General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	7	2	5	0	0	0	0	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	22	1	7	1	9	4	0	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	10	0	0	1	3	1	5	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	87	70	17	0	0	0	0	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	416	359	54	2	0	1	0	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	170	123	47	0	0	0	0	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	891	606	256	21	6	2	0	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	37	25	12	0	0	0	0	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	2.015	1.256	629	55	43	27	5	EDUCATION (PRIVATE)

Πηγή/ Source: Μητρώο Επιχειρήσεων 2010/ Business Register 2010

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
 TABLE 16. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Αρ.)	Αξία παραγωγής	Προστιθέμενη αξία (1)	Ακαθάρτιστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις	ECONOMIC ACTIVITY
		Persons engaged (No.)	Gross Output (€000's)	Value Added (1) (€000's)	Gross Fixed Capital Formation (€000's)	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	2.067	54.453	43.575	3.720	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	1.734	71.690	59.352	9.429	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	22	917	540	159	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	528	29.814	22.625	1.209	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	1.108	83.909	62.862	3.969	Tertiary education
8542	Αθλητική και νυχταρχεική εκπαίδευση	57	3.693	2.395	0	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	458	13.473	10.098	307	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	243	7.693	5.233	94	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	2.324	143.575	108.147	2.975	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	77	3.884	2.241	51	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	8.618	413.101	317.068	21.913	EDUCATION (PRIVATE)

(1) σε τρέχουσες τιμές αγοράς/ at current market prices

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
TABLE 17. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο Labour costs per person engaged (€)	Προστιθέμενη αξία ανά απασχολούμενο σε τρέχουσες τιμές Value added per person engaged at current prices (€)	Λόγος προστιθέμενης αξίας σε τρέχουσες τιμές ως προς την αξία παραγωγής Ratio of value added at current prices to gross output (%)	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	16.608	21.081	80,0	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	26.181	34.228	82,8	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	18.455	24.545	58,9	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	21.926	42.850	75,9	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	37.838	56.735	74,9	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	25.368	42.018	64,9	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	16.668	22.048	74,9	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολίων οδηγών	15.494	21.535	68,0	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	20.833	46.535	75,3	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	22.377	29.104	57,7	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	22.815	36.791	76,8	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
 TABLE 18. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ NUMBER OF PERSONS ENGAGED			ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι Employees	Σύνολο Total	
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	143	1.924	2.067	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	2	1.732	1.734	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	22	22	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	528	528	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	1.108	1.108	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	57	0	57	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	260	198	458	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	98	145	243	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	448	1.876	2.324	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	77	77	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	1.008	7.610	8.618	EDUCATION (PRIVATE)

(1) Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members (Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 18(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
TABLE 18(Cont'd). EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS BY CATEGORY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ WAGES AND SALARIES			Συνεισφορές εργοδότη στα δώρα ταμεία Employer's contribution to various funds	ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1) Working proprietors (1)	Υπάλληλοι	Σύνολο		
			Employees	Total		
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	2.055	28.116	30.171	4.158	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	40	40.063	40.103	5.294	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	373	373	33	Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	10.299	10.299	1.278	Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	37.344	37.344	4.580	Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	1.316	0	1.316	130	Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	3.929	3.052	6.981	653	Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	1.473	1.843	3.316	449	Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	10.497	33.188	43.685	4.730	Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	1.490	1.490	233	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	19.310	155.768	175.078	21.538	EDUCATION (PRIVATE)

(1) Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΑΞΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
TABLE 19. TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εσοδα από παροχή υπηρεσιών				Πωλήσεις προϊόντων	Ολική αξία πωλήσεων	Αξία προϊόντων που αγοράστηκαν για μετاپώληση	ECONOMIC ACTIVITY
		Income from services	Sales of goods	Total turnover	Value of goods purchased for resale				
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	54.253	150	54.403	128	Pre-primary and Primary education			
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	70.316	633	70.949	480	General secondary education			
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	917	0	917	0	Technical and vocational secondary education			
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	29.631	44	29.675	36	Post-secondary non tertiary education			
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	83.565	0	83.565	0	Tertiary education			
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	3.176	1.106	4.282	588	Sports and recreation education			
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.357	0	13.357	0	Cultural education			
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	7.503	37	7.540	20	Driving school activities			
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	143.301	698	143.999	540	Other education n.e.c.			
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	3.884	0	3.884	0	Educational support activities			
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	409.903	2.668	412.571	1.792	EDUCATION (PRIVATE)			

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 19(Συν.). ΑΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
TABLE 19(Cont'd). TURNOVER AND GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

(€000's)

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εξοπλισμός που κατασκευάστηκε για ιδία χρήση	Αλλαγή αποθεμάτων	Άλλα έσοδα	Άξια παραγωγής	ECONOMIC ACTIVITY
		Assets produced for own use	Change in stocks	Other operating income	Gross output	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	0	12	166	54.453	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	27	1.194	71.690	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	0	0	0	917	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	175	29.814	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	0	0	344	83.909	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	0	-1	0	3.693	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	0	0	116	13.473	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	0	0	173	7.693	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	0	12	104	143.575	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	0	0	3.884	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	0	50	2.272	413.101	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
TABLE 20. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

(€000's)

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αξία παραγωγής				Ενοίκια που πληρώθηκαν		ECONOMIC ACTIVITY
		Άμεσα έξοδα	Διοικητικά έξοδα	Άμεσα έξοδα	Ενοίκια που πληρώθηκαν	Direct costs	Administrative costs		Rents paid
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	54.453	6.935	2.117	1.826			Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	71.690	6.942	3.459	1.937			General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	917	224	78	75			Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	29.814	2.680	3.044	1.465			Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	83.909	7.970	9.076	4.001			Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	3.693	467	538	293			Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	13.473	1.946	813	616			Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	7.693	1.621	587	252			Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	143.575	15.735	11.427	8.266			Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	3.884	842	580	221			Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	413.101	45.362	31.719	18.952			EDUCATION (PRIVATE)

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 20(Συν.). ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010
 TABLE 20(Cont'd). GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE COSTS AND VALUE ADDED OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices		Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost		ECONOMIC ACTIVITY
		Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς Value added at market prices	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes		Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών Value added at factor cost	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ) EDUCATION (PRIVATE)	
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	43.575	147	43.428	Pre-primary and Primary education		
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	59.352	116	59.236			
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	540	5	535	General secondary education Technical and vocational secondary education		
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	22.625	115	22.510			
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	62.862	23	62.839	Post-secondary non tertiary education Tertiary education		
8542	Αθλητική και νυχθημερόν εκπαίδευση	2.395	13	2.382			
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.098	112	9.986	Sports and recreation education Cultural education		
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	5.233	120	5.113			
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	108.147	613	107.534	Driving school activities Other education n.e.c.		
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	2.241	14	2.227			
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	317.068	1.278	315.790	EDUCATION (PRIVATE)		

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010

TABLE 21. VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES AND INTEREST PAID ON LOANS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς		ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ LABOUR COSTS		Αποσβέσεις Depreciation	ECONOMIC ACTIVITY
		Value added at market prices		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες (1)	Υπάλληλοι Employees		
				Working proprietors (1)			
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	43.575	2.315	32.014	2.418		Pre-primary and Primary education
8531	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	59.352	44	45.353	3.948		General secondary education
8532	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	540	0	406	40		Technical and vocational secondary education
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	22.625	0	11.577	1.809		Post-secondary non tertiary education
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	62.862	0	41.924	3.388		Tertiary education
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	2.395	1.446	0	25		Sports and recreation education
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	10.098	4.341	3.293	526		Cultural education
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	5.233	1.680	2.085	631		Driving school activities
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	108.147	11.366	37.049	1.760		Other education n.e.c.
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	2.241	0	1.723	69		Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	317.068	21.192	175.424	14.614		EDUCATION (PRIVATE)

(1) Περιλαμβάνονται και υποπρόμισθοι για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family me

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 21(Συν.). ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΔΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010

TABLE 21(Cont'd). VALUE ADDED BY FACTOR INCOMES AND INTEREST PAID ON LOANS OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010 (€000's)

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό Πλεόνασμα Operating Surplus	Τόκοι που πληρώ- θηκαν για δάνεια Interest paid on loans	ECONOMIC ACTIVITY
8510+	Προσχολική και Προτοβάθμια εκπαίδευση	147	6.681	877	Pre-primary and Primary education
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	116	9.891	3.563	General secondary education
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	5	89	13	Technical and vocational secondary education
8532	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	115	9.124	995	Post-secondary non tertiary education
8541	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	23	17.527	444	Tertiary education
8542	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	13	911	0	Sports and recreation education
8551	Πολιτιστική εκπαίδευση	112	1.826	234	Cultural education
8552	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	120	717	69	Driving school activities
8553	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	613	57.359	507	Other education n.e.c.
8559	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	14	435	4	Educational support activities
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΔΙΔΩΤΙΚΗ)	1.278	104.560	6.706	EDUCATION (PRIVATE)

ΠΙΝΑΚΑΣ 22. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2010

TABLE 22. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE PRIVATE EDUCATION SECTOR, 2010

Κώδικας Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Σύνολο (€000's)							ECONOMIC ACTIVITY
		Κτίρια	Μεταφορικά μέσα	Μεταφορικά Έπιπλα & σκεύη	H.Y & λογισμικά προγράμματα	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός	Total	ECONOMIC ACTIVITY	
8510+	Προσχολική και Πρωτοβάθμια εκπαίδευση	2.561	128	582	108	341	3.720	Pre-primary and Primary education	
8520	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	7.883	31	954	373	188	9.429	General secondary education	
8531	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	83	0	41	6	29	159	Technical and vocational secondary education	
8541	Μεταδευτεροβάθμια μη τριτοβάθμια εκπαίδευση	334	65	294	201	315	1.209	Post-secondary non tertiary education	
8542	Τριτοβάθμια εκπαίδευση	688	0	1.816	932	533	3.969	Tertiary education	
8551	Αθλητική και ψυχαγωγική εκπαίδευση	0	0	0	0	0	0	Sports and recreation education	
8552	Πολιτιστική εκπαίδευση	155	17	30	10	95	307	Cultural education	
8553	Δραστηριότητες σχολών οδηγών	3	47	7	35	2	94	Driving school activities	
8559	Άλλη εκπαίδευση μ.α.τ.	1.075	32	1.197	563	108	2.975	Other education n.e.c.	
8560	Εκπαιδευτικές υποστηρικτικές δραστηριότητες	0	0	33	18	0	51	Educational support activities	
85	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (ΙΔΙΩΤΙΚΗ)	12.782	320	4.954	2.246	1.611	21.913	EDUCATION (PRIVATE)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ

APPENDIX
SURVEY QUESTIONNAIRE

Αρ. Φακ.: 5.27.06.15
Αρ. Τηλ.: 22602222/22602217
Αρ. Φαξ: 22661313/22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας	00	1-2
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης		3-6
Κώδικας Δραστ. NACE Rev.2		7-11

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, 2010

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Συντελεστής Στάθμισης	Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας
NACE 2					
21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

- Επωνυμία της Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη:
- Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης:
(Οδός και αριθμός)
Πόλη/Χωριό: Επαρχία:
- Διεύθυνση Αλληλογραφίας:
Ταχυδρομικός Κώδικας: Ταχυδρομική Θυρίδα:
Τηλέφωνο: Φαξ:
Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email):
- Νομική Μορφή της Επιχείρησης:
- Περιγραφή Δραστηριότητας
(Προσδιορίστε πλήρως):

Γενικές Παρατηρήσεις

- Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
- Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
- Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
- Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1^η Ιανουαρίου 2010 μέχρι 31^η Δεκεμβρίου 2010.**
- ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	10
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2010.
(ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	17-22
--	-------

2. Σύνολο απασχόλησης για το 2010. (Μέσος όρος χρησιμοποιώντας τον αριθμό των απασχοληθέντων στα τρίμηνα)

ΣΥΝΟΛΟ (Μέσος Όρος)	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2010.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)	
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	53-58	X	59-64	65-74	75-84	
Απασχολούμενα μέλη οικογένειας χωρίς μισθό	85-90		91-96	97-106	X	
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	107-112		113-118	119-128		129-138
Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	139-144		145-150	151-156	157-166	167-176
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ	177-182		X	183-188	189-198	199-208
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ	X			209-214	X	

4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2010 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).

X	215-220
---	---------

5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθένειας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2010.

X	221-226
---	---------

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	20
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε ΕΥΡΩ (€)

A. Πωλήσεις B. Προμήθειες Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών Δ. Εκπτώσεις		Αξία (€)	Στήλες
(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2010{ A-B-Γ-Δ }			17-28
α. Κύρια δραστηριότητα			29-40
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας			41-52
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία			53-64
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών			
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους			65-76
ii. Άλλες υπηρεσίες (Προσδιορίστε)			77-88
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...			89-100
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους E “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)			101-112
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και μεταπωλεί η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους E “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)			113-124
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους E “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)			125-136
Άλλα Έσοδα:			
(6) Ενοίκια			137-148
(7) Προμήθειες			149-160
(8) Επιχορηγήσεις (για πωλήσεις υπηρεσιών)			161-172
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε)			173-184
(10) ΣΥΝΟΛΟ {(1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ}			185-196
(11) Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση χωρίς καμιά επεξεργασία			197-208
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}			209-220
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν			221-232
(13) Άλλες επιχορηγήσεις/εισφορές			233-244
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα.....			245-256
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού			257-268

Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Α. Πωλήσεις: Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών: Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία): Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2010) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.: Είναι αγορές που έγιναν το 2010 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2010 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων: Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων που έγιναν το 2010.

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2010

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2010. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που ενοικιάζονται σε άλλους.

(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρηση σας: Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

(2) Ημιτελή προϊόντα: Δεν εφαρμόζεται.

(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση: περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας: Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά): Περιλαμβάνονται καύσιμα όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	30
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

	Αξία (€)	Στήλες
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ	17-28
α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία)	29-40
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	41-52
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων	53-64

Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2010

Είδη αποθεμάτων	1.1.2010 Αξία (€)	31.12.2010 Αξία (€)
	65-74	75-84
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Ημιτελή προϊόντα .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά) .....	.....	.....
	165-174	175-184
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ	.....	.....

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών: Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

(2) Υλικά συσκευασίας: Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός: Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου).

(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή): Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε): Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

(8) Έξοδα παράστασης: Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties): Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's κλπ.

(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα» θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2010

(5) Έμμεσοι φόροι: Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκόβαλα και απογευτικό): Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων: Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.): Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως υποδρομικά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	40
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Άμεσα έξοδα	Αξία (€)	Στήλες
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών	17-28
(2) Υλικά συσκευασίας	29-40
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.)	41-52
(4) Ηλεκτρισμός	53-64
(5) Νερό	65-76
(6) Έξοδα Οχημάτων/βαρκών.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....		
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων/βαρκών	77-88
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων/βαρκών.....	89-100
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά	101-112
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	113-124
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού	125-136
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης	137-148
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	149-160
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση	161-172
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.)	173-184
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις	185-196
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (υλικά καθαριότητας κλπ.):	221-232
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	233-244

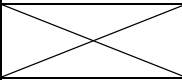
Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	50
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Είδη εξόδων	Αξία (€)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή	17-28
(2) Διαφημίσεις	29-40
(3) Νομικές υπηρεσίες	41-52
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά	53-64
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες	65-76
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων	77-88
β. Οχημάτων/βαρκών	89-100
γ. Εμπορευμάτων	101-112
δ. Άλλες (προσδιορίστε)	113-124
(7) Αποθηκευτικά	125-136
(8) Έξοδα παράστασης	137-148
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού)	149-160
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.)	161-172
(11) Τραπεζικά δικαιώματα	173-184
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές)	185-196
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties)	197-208
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης	209-220
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (κοινόχρηστα, εφημερίδες, δωρεές κλπ.)	233-244
ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	245-256

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	60
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (€)	Στήλες
(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:		
α. Πληρωθέν	17-24
β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν	25-32
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων	33-40
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας	41-48
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας	49-56
(5) Έμμεσοι φόροι:		
α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων/βαρκών της επιχείρησής	57-64
β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό)	65-72
γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας	73-80
δ. Χαρτόσημα	81-88
ε. Τέλη διανυκτερεύσεων	89-96
ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.)	97-104
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων)		105-112
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ	113-120

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	70
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	17-28	29-40
(1) Γη και οικόπεδα		
(2) Παλαιά κτίρια και υποστατικά, που κτίστηκαν πριν το 2010 και χρησιμοποιούνται:	41-52	53-64
α. ως κατοικίες		
	65-76	77-88
β. σε οικονομική δραστηριότητα		
(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλαμβανομένων συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Μεταφορικά μέσα		
	137-148	149-160
(5) Έπιπλα και σκεύη		
	161-172	173-184
(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα Ηλεκτρονικοί υπολογιστές: Αγορές Πωλήσεις		
Λογισμικά προγράμματα: Αγορές Πωλήσεις		
(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε)	185-196	197-208
α. Υλικός Εξοπλισμός: Αγορές Πωλήσεις		
β. Άυλος Εξοπλισμός: Αγορές Πωλήσεις		
	209-220	221-232
ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ	.....	.....

Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα: Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός: Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διαφόρων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τα €500), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. άυλος εξοπλισμός όπως φήμη και πελατεία, αγορά/πώληση ποδοσφαιριστών, παραγωγή κυπριακών ταινιών από τηλεοπτικά κανάλια) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

Στήλες	1-2
Αριθμός Κάρτας	80
Κοινά στοιχεία στήλες 3-16	

I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2011

Απασχόληση και παραγωγή:

(1) Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων.....	.....	17-28
(2) Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	29-40
(3) Συνολική αξία εργασιών (€) της επιχείρησης .....	.....	41-52

Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:

Αξία (€)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	53-64
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	65-76
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός .....	.....	77-88
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	89-100
(8) Έπιπλα, σκεύη και άλλα .....	.....	101-112
ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	.....	113-124

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο:

Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email):

Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:

..... (τηλέφωνο:))

Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email):

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....
.....

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Απογραφάας Ημερομηνία

Εξετάστηκε από Ημερομηνία

Κωδικοποιήθηκε από Ημερομηνία

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από
..... Ημερομηνία

File No. 5.27.06.15
Tel.: 22602222/22602217
Fax: 22661313/22602770

STATISTICAL SERVICE
1444 NICOSIA

Card Number	00	1-2
Serial Number of Enterprise		3-6
Activity Code NACE Rev.2		7-11

SERVICES SURVEY 2010

FOR OFFICIAL USE					
Weight	Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector
NACE 2					
21-24	25	26-27	28-31	32	33

A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE

1. Name of Enterprise or Proprietor
2. Address
(Number and street)
Town/Village District
3. Correspondence Address
Postal Code Post Office Box
- Telephone Fax
- Email:
4. Legal Entity of Enterprise
5. Kind of Activity
(Describe fully)

General Instructions

1. This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
3. All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period from **1st January 2010 to 31st December 2010.**

5. ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL

The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou
Director
Statistical Service

Columns	1-2
Card Number	10
Common Data Columns 3-16	

B. EMPLOYMENT AND LABOR COSTS

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2010.
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	17-22
--	-------

2. Number of persons employed for 2010. (Annual average using the headcount in each quarter)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
23-28	29-34	35-40	41-46	47-52
.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2010.

Occupational category of employees	Number of persons employed	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (€)	Employer's contributions to various funds (€) (includes the employers liability insurance)			
Working proprietors and partners	53-58	X	59-64	65-74	75-84			
			
Engaged family members without salary	85-90		X	91-96	97-106	X		
			
Permanent and casual employees	107-112			X	113-118	119-128	129-138	
	
Part-time casual employees	139-144				145-150	151-156	157-166	167-176

TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES	177-182				X	183-188	189-198	199-208

TOTAL NUMBER OF FEMALES	X	X				209-214	X	
							

4. Number of working days of the enterprise during 2010
(number of days the enterprise was open for the employees)

X	215-220
---	---------

5. Total number of working days lost during 2010 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

X	221-226
---	---------

Columns	1-2
Card Number	20
Common Data Columns 3-16	

C. TURNOVER

Note: All the data for this section should be given in EURO (€)

A. Sales B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....		
	Value (€)	Columns
(1) Total value of sales and services for 2010 { A-B-C-D }	17-28
a. Main Activity	29-40
b. Product sales produced by the enterprise	41-52
c. Sales of goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased	53-64
d. Sales of services		
i. Value of repairs rendered to others	65-76
ii. Other services (specify).....	77-88
(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use.....	89-100
(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E "STOCKS").....	101-112
(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for re-sale by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E "STOCKS").....	113-124
(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E "STOCKS")	X	125-136
Other Revenue:		
(6) Rent	137-148
(7) Commissions	149-160
(8) Subsidies (for sales of services)	161-172
(9) Other revenue (specify)	173-184
(10) TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}	185-196
(11) Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased	197-208
GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}	209-220
(12) Interest	221-232
(13) Other subsidies/contributions.....	233-244
(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.....	245-256
(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets	257-268

C. TURNOVER

A. Sales: Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

1) d. Sales of services: It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

D. PURCHASES FOR 2010

a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased: This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2010) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

b. Purchases of raw materials, packing materials etc: The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2010, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

c. Purchases of spares parts and fuel: The value of spare parts and fuel purchased by the enterprise during 2010.

E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2010

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2010. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

(1) Finished goods produced by the enterprise: It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

(2) Semi-finished goods: It is not applied

(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased: It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

(4) Raw materials and packing materials: This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

(5) Other stocks (fuel and spare parts): Includes fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

Columns	1-2
Card Number	30
Common Data Columns 3-16	

D. PURCHASES FOR 2010

	Value (€)	Columns
TOTAL VALUE OF PURCHASES	17-28
a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased	29-40
b. Purchases of raw materials, packing materials etc.....	41-52
c. Purchases of spare parts and fuel	53-64

E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2010

Category of stocks	1.1.2010 Value (€)	31.12.2010 Value (€)
	65-74	75-84
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	85-94	95-104
(2) Semi-finished goods .....	.....	.....
	105-114	115-124
(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased .....	.....	.....
	125-134	135-144
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	145-154	155-164
(5) Other stocks (fuel and spare parts) .....	.....	.....
	165-174	175-184
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2010 (DIRECT EXPENSES)

Do not include any workings in this chapter.

(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services: This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

(2) Packing materials: Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

The questions (1) and (2) should have the following correlation: The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock (opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise: Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

(14) Other production expenses (specify): Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

(8) Entertainment allowances: Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

(13) Patents and royalties: Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

(15) Other administrative expenses (specify): Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2010

(5) Indirect taxes: These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage): Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

(e) Residence Rate: Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.): It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

Columns	1-2
Card Number	40
Common Data Columns 3-16	

F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2010

Direct Cost	Value (€)	Columns
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services	17-28
(2) Packing materials	29-40
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.)	41-52
(4) Electricity	53-64
(5) Water	65-76
(6) Expenses on vehicles/boats.....Licenses.....Insurance.....		
a. Fuel and lubricants for vehicles/boats	77-88
b. Repairs and other expenses of vehicles/boats	89-100
c. Amount paid to others for transport	101-112
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise	113-124
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment	125-136
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise	137-148
(10) Printing materials and stationery	149-160
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods	161-172
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.)	173-184
(13) Uniforms, clothing and replacements	185-196
(14) Other production expenses (cleaning materials etc.):	221-232
TOTAL VALUE OF DIRECT COST	233-244

Columns	1-2
Card Number	50
Common Data Columns 3-16	

G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES FOR 2010

Type of expenses	Value (€)	Columns
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges	17-28
(2) Advertising	29-40
(3) Legal services	41-52
(4) Accounting and auditing	53-64
(5) Technical – Consultancy services	65-76
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery	77-88
b. Motor vehicles/boats	89-100
c. Commodities	101-112
d. Others (specify)	113-124
(7) Warehouse and storage	125-136
(8) Entertainment allowances	137-148
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad)	149-160
(10) Personnel training (seminars etc).....	161-172
(11) Bank charges.....	173-184
(12) Subscriptions (other than donations).....	185-196
(13) Patents and royalties.....	197-208
(14) Payments for agency workers.....	209-220
(15) Other administrative expenses (maintenance charges, newspapers, gifts)	233-244
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	245-256

Columns	1-2
Card Number	60
Common Data Columns 3-16	

H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2010

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (€)	Columns
(1) Rent on buildings and parking spaces:		
a. Actual paid	17-24
b. Imputed for self-owned buildings	25-32
(2) Rent for machinery and motor-vehicles	33-40
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise	41-48
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise	49-56
(5) Indirect taxes:		
a. Motor-vehicle/boats licenses	57-64
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage)	65-72
c. Municipal/community property rate	73-80
d. Stamp duties	81-88
e. Residence rate	89-96
f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.)	97-104
(6) Consumption tax (included in sales value)	X	105-112
TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES	113-120

Columns	1-2
Card Number	70
Common Data Columns 3-16	

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2010

Type of equipment	Purchases Value (€)	Sales Value (€)
	17-28	29-40
(1) Land and plots .....	.....	.....
(2) Old buildings constructed before 2010 and were used:	41-52	53-64
a. as residences .....	.....	.....
	65-76	77-88
b. in economic activity .....	.....	.....
(3) New structures (purchase, construction, large-scale repairs, and transformations including air conditioning appliances and electrical installations).....	89-100	101-112
	113-124	125-136
(4) Transport equipment .....	.....	.....
	137-148	149-160
(5) Furniture and fixtures .....	.....	.....
(6) Computers and software	161-172	173-184
Computers: Purchases..... Sales.....	.....	.....
Software: Purchases..... Sales.....	.....	.....
(7) Machinery and other equipment (specify)	185-196	197-208
a. Tangible Goods: Purchases Sales .....	.....	.....
.....
b. Intangible Goods: Purchases Sales .....	.....	.....
.....
TOTAL OF PURCHASES/SALES	209-220	221-232

I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2010

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

(6) Computer and software: Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise's own use.

(7) Machinery and other equipment: Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (priced over €500), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. intangible goods like purchase of goodwill, purchase/sale of football players, movies production) other than those covered above.

Columns	1-2
Card Number	80
Common Data Columns 3-16	

**J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE
ON FIXED ASSETS FOR 2011**

Employment and Output:

(1) Number of persons employed .....	.....	17-28
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	29-40
(3) Gross output (€) of the enterprise .....	.....	41-52

Capital Investments:

	Value (€)	
(4) Land and plots	53-64
(5) Buildings and other construction work	65-76
(6) Machinery and other equipment	77-88
(7) Transport equipment	89-100
(8) Furniture, fixtures and others	101-112
TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS	113-124

Auditing Office Information:

Name:

Address:

Telephone:

Email:

Person's name that provided the information:

..... (telephone:)

Email:

REMARKS

.....
.....

FOR OFFICIAL USE

Interviewer Date

Checked from Date

Coded from Date

Final check from
..... Date